



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PORADNIK OPIEKUNA



❗ Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia medycznego WIMBA należy zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkowania.

SPIS TREŚCI

01 WPROWADZNIENIE	s. 2
Jak korzystać z tego przewodnika?	
Pierwsze zakładanie u weterynarza/fizjoterapeuty	
02 PIELĘGNACJA ORTEZY	s. 3
Przyzwyczajanie do ortezy - harmonogram	
Ważne komponenty urządzenia	
Zalecenia i zalecenia dotyczące pielęgnacji urządzenia	
03 ZAKŁADANIE ORTEZY	s. 6
Orteza stawu nadgarstkowego - zakładanie	
Orteza stawu skokowego - zakładanie	
04 PODSUMOWANIE	s. 10
Budowanie pozytywnych skojarzeń	
Obserwuj WIMBA	



GRUPA NA FACEBOOKU

DOŁĄCZ DO SPOŁECZNOŚCI

- ✓ **Wiedza:** Uzyskaj informacje na temat opieki nad zwierzętami z produktami WIMBA.
- ✓ **Społeczność:** Dołącz do społeczności innych właścicieli psów z ortezą WIMBA
- ✓ **Zdjęcia i filmy:** Wymieniaj się zdjęciami swojego pupila, poradami i doświadczeniami.

ZESKANUJ MNIE



Zeskanuj kod QR, aby dołączyć do grupy WIMBA!

01

WPROWADZNIIE

Jak korzystać z tego przewodnika?

Przed rozpoczęciem korzystania z ortyzy WIMBA bardzo ważne jest przeczytanie i zrozumienie niniejszej instrukcji. Niezależnie od tego, czy właśnie odbyło się pierwsze założenie ortyzy u Twojego weterynarza/fizjoterapeuty, czy już przyzwyczajasz swojego pupila do regularnego noszenia, niniejszy przewodnik zawiera cenne wskazówki i instrukcje, które zapewnią komfortowe korzystanie z urządzenia zarówno Tobie, jak i Twojemu pupilowi.

Prosimy o zapoznanie się z kilkoma ważnymi kwestiami dotyczącymi bezpieczeństwa, a także z tym, jak prawidłowo dbać o ortezę WIMBA, aby mogła prawidłowo spełniać swoje zadanie. Właściwa pielęgnacja i konserwacja ortyzy WIMBA pozwoli zapewnić zwierzęciu niezbędne wsparcie.

Pierwsze założenie ortyzy u weterynarza/fizjoterapeuty

Pierwsze założenie ortyzy jest kluczowym krokiem w zapewnieniu jej skuteczności i komfortu dla zwierzęcia. Aktywne uczestnictwo w procesie dopasowania i założenia ortyzy oraz stosowanie się do wskazówek przedstawionych w tym dokumencie pozwoli na zapewnienie pomyślnych rezultatów z użytkowania ortyzy WIMBA przez Twojego pupila.



WAŻNE

Jeśli masz pytania, przed założeniem ortyzy zadaj je swojemu Dostawcy WIMBA.



Zanim urządzenie będzie mogło być noszone przez cały czas (8-10 godzin), konieczny jest wstępny okres przyzwyczajania. Nigdy nie pozostawiaj założonej ortozy dłużej niż 10 godzin i zawsze monitoruj stan użytkowania. W przypadku każdego spersonalizowanego urządzenia medycznego może być konieczne dostosowanie, takie jak ciasność, zmiana tokenów przez Dostawcę WIMBA i dostosowanie do codziennych czynności ze zwierzęciem.

Zapoznanie psa z ortezą

Faza zapoznawcza jest kluczowa, aby pomóc zwierzęciu przyzwyczać się do ortozy. Techniki pozytywnego wzmocnienia, takie jak oferowanie smaczków lub zabawek, mogą pomóc w stworzeniu pozytywnego skojarzenia z ortezą. Nie spiesz się podczas tej fazy, aby upewnić się, że zwierzę czuje się komfortowo i swobodnie. Okres ten pozwala sprawdzić dopasowanie i działanie, minimalizując ryzyko uszkodzenia lub podrażnienia skóry.

Bezpieczeństwo skóry

Regularnie sprawdzaj skórę pod kątem jakichkolwiek oznak zaczerwienienia, podrażnienia lub odleżyn. Upewnij się, że orteza jest prawidłowo dopasowana i nie powoduje nadmiernego ucisku lub otarć. Ważne jest, aby sprawdzać skórę za każdym razem podczas jej zakładania, użytkowania, po zdjęciu i co najmniej raz w ciągu dnia. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek problemy, zrób zdjęcia i skontaktuj się z lekarzem, który przekazał ortezę WIMBA, aby uzyskać dalsze wskazówki.

Harmonogram użytkowania

Konieczne jest przestrzeganie stopniowego harmonogramu noszenia, aby umożliwić dostosowanie się ciała zwierzęcia do ortozy. W pierwszym tygodniu celem jest noszenie przez maksymalnie 3-4 krótkie sesje dziennie, podczas wykonywania pozytywnych i bezpiecznych czynności, takich jak powolne chodzenie na smyczy lub ćwiczenia rehabilitacyjne z przewodnikiem zalecone przez lekarza lub terapeutę. Monitoruj zwierzę pod kątem jakichkolwiek oznak dyskomfortu. W pierwszym tygodniu użytkowania orteza powinna być noszona przez coraz dłuższy czas podczas każdej sesji. Zaleca się rozpoczęcie od zaledwie 15 minut, a następnie zwiększanie czasu noszenia co dwa dni o piętnaście minut. Czas ten różnić będzie się w zależności od sytuacji i zachowania psa.

Dzień	Czas noszenia	Częstotliwość
1	15 minut	Do 3-4 razy
2	15 minut	Do 3-4 razy
3	30 minut	Do 3-4 razy
4	30 minut	Do 3-4 razy
5	45 minut	Do 3-4 razy

W przypadku niektórych schorzeń, takich jak leczenie ścięgien lub wsparcie pooperacyjne, wskazane może być dłuższe początkowe noszenie. **Twój Dostawca WIMBA ustali harmonogram noszenia.** W przypadku dłuższego czasu noszenia należy zapewnić co 4-6 godzin przerwę na przewietrzenie i sprawdzenie bezpieczeństwa skóry.

UWAGA

Zaprezentowany powyżej harmonogram noszenia ortozy jest zalecany, jednak każdy przypadek zwierzęcia jest inny. **Należy zawsze postępować zgodnie ze wskazówkami swojego Dostawcy WIMBA dotyczącymi indywidualnego planu leczenia zwierzęcia i harmonogramu noszenia.**

W przypadku każdego urządzenia wykonanego na zamówienie istnieje prawdopodobieństwo, że niektóre części będą wymagały wymiany po upływie okresu gwarancyjnego. Jeśli jakiś element urządzenia ulegnie uszkodzeniu, skontaktuj się ze swoim Dostawcą WIMBA, aby ustalić, czy konieczna jest wymiana części lub całego urządzenia. Koszt części zamiennej zależy od części wymagającej wymiany, a czas dostawy będzie różny w zależności od przypadku.

Komponenty ortozy

Poznanie elementów urządzenia jest ważne dla prawidłowego użytkowania i konserwacji. Każda część odgrywa istotną rolę w zapewnianiu wsparcia i komfortu.

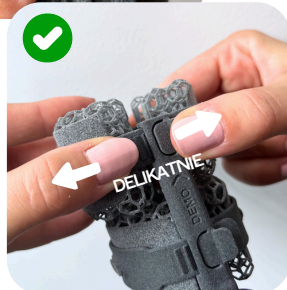
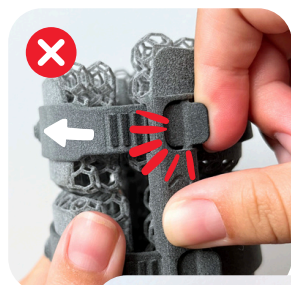
- **Oś:** część konstrukcji ortozy **nadgarstka** i **skoku**, znajdująca się po przyśrodkowej (wewnętrznej) i bocznej (zewnętrznej) stronie kończyny.
- **Zawiasy:** oś jest połączona z zawiasami, które powinny znajdować się w jednej linii ze środkiem stawu, a także w miejscu mocowania tokenów.
- **Paski:** są regulowane, co pozwala na łatwe zakładanie na kończynę zwierzęcia, a także lepsze ogólne dopasowanie.
- **Tokeny:** umieszczone na środku zawiasu i używane do kontrolowania zakresu ruchu w stawie. Każdy kolor pozwala na inny jego zakres.

◦ Tokeny dla nadgarstka i stępu:



UWAGA:

Nadmierny nacisk na zatrzaski spowoduje ich pęknięcie.



ORTEZA SKOKU

Paski zapinane
na zatrzaski
oś ortozy

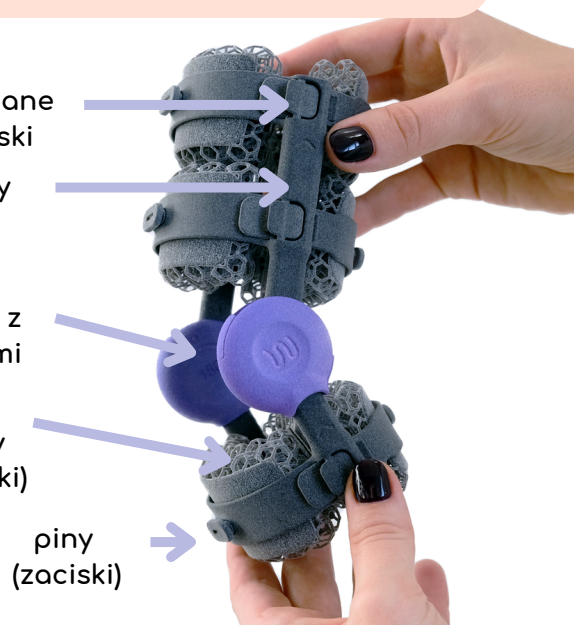
zawiasy z
tokenami

inserty
(poduszki)

piny
(zaciski)

WAŻNE:

Tokeny WIMBA mogą być zmieniane wyłącznie przez Dostawcę WIMBA lub na jego polecenie.



ORTEZA NADGARSTKA

WAŻNE:

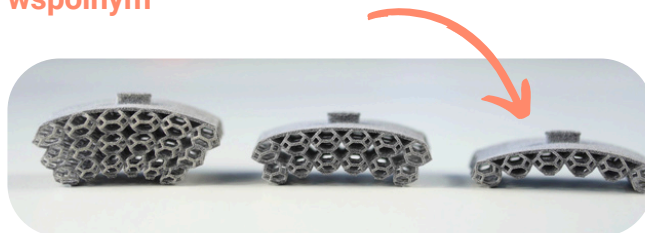
Wszystkie ortozy i protezy WIMBA są urządzeniami medycznymi, przepisywanymi przez licencjonowanych lekarzy. Niezastosowanie się do zaleceń może spowodować obrażenia zwierzęcia, uszkodzenie urządzenia lub konieczność jego wymiany. Nie należy kontynuować korzystania z uszkodzonego urządzenia. Należy natychmiast powiadomić swojego Dostawcę produktów WIMBA.

Pozostałe komponenty:

- **Inserty (poduszki):** poduszki przypominające gąbki, pozwalające na bezpieczne i wygodne umieszczenie ortozy na kończynie.
- **Piny:** pomagają przymocować inserty (poduszki) do ramy - są dostarczane z zapasowymi pinami montażowymi na wypadek ich zgubienia*.

Dbanie o urządzenie jest niezbędne do utrzymania jego skuteczności i trwałości. Właściwa konserwacja, od czyszczenia i przechowywania, po monitorowanie śladów zużycia, gwarantuje, że orteza będzie zapewniać niezbędne wsparcie.

*Wersja mini produktu nie zawiera pinów mocujących w celu uniknięcia podrażnień skóry. Część dotycząca ścięgien stawu skokowego nie posiada pinów mocujących w celu zapewnienia bezpieczeństwa. **Nie należy używać pinów na inserty jednowarstwowe (poduszki) mocowane na ścięgno piętowym wspólnym**



WAŻNE:

Zawsze przechowuj małe elementy urządzenia w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.

Prawidłowe czyszczenie

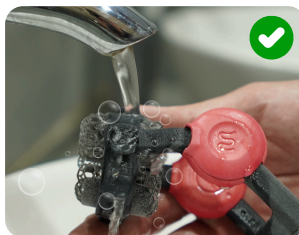
✓ Wyczyść ortezę po kontakcie z piaskiem, ziemią, błotem, trawą, liśćmi itp.

✓ Pozwól ortezie wyschnąć na powietrzu.

✓ Monitoruj zachowanie psa i stan podczas noszenia ortozy - sprawdzaj behawioralne i fizyczne oznaki dyskomfortu.



✓ Czyść ortezę ręcznie letnią wodą z dodatkiem mydła.



Nieprawidłowe czyszczenie

✗ Nie pozwalaj psu nosić brudnej ortozy, ponieważ może to prowadzić do podrażnień skóry lub rozwoju grzybów i bakterii.

✗ Nie używaj silnych środków chemicznych ani nie wkładaj ortozy do pralki.

✗ Nie używaj suszarek, ponieważ mogą one zmienić strukturę ortozy.



✗ Nie modyfikuj struktury ortozy.

✗ Nie pozostawiaj urządzenia na bezpośrednim świetle słonecznym.



✗ **Nie pozostawiaj psa bez nadzoru z założoną ortezą** - istnieje wysokie ryzyko pogryzienia ortozy, połknięcia małych elementów i innych zagrożeń.

Przed założeniem urządzenia:

- Sprawdź, czy wszystkie elementy urządzenia są czyste i nieuszkodzone.
- Otwórz wszystkie paski i znajdź oznaczenia wewnątrz osi, aby upewnić się, że zostały umieszczone na właściwej kończynie (**FL = przednia lewa, FR = przednia prawa**).
- Sprawdź poziom stresu swojego pupila



Poradnik video

**Sprawdź następujące elementy, aby mieć pewność prawidłowego dopasowania:**

- Orteza znajduje się w prawidłowej pozycji na kończynie zwierzęcia, nie za wysoko, nie za nisko, nie jest obrócona wewnątrz ani zewnątrz, a tokeny znajdują się bezpośrednio w linii ze stawem (**rys. 1**).
- Pozostaje we właściwym miejscu podczas chodu, nie skręcając się ani nie zsuwając.
- Poduszki (inserty) nie są zbyt ciasne i nie uciskają nadmiernie kończyny psa.
- Żadne twarde elementy ortozy (tokeny, rama) nie stykają się z kończyną zwierzęcia w żadnej fazie chodu (**rys. 2**).



Ustaw psa w wygodnej pozycji i sprawdź, czy kończyna jest sucha i czysta (dopuszczalna pozycja stojąca lub siedząca).



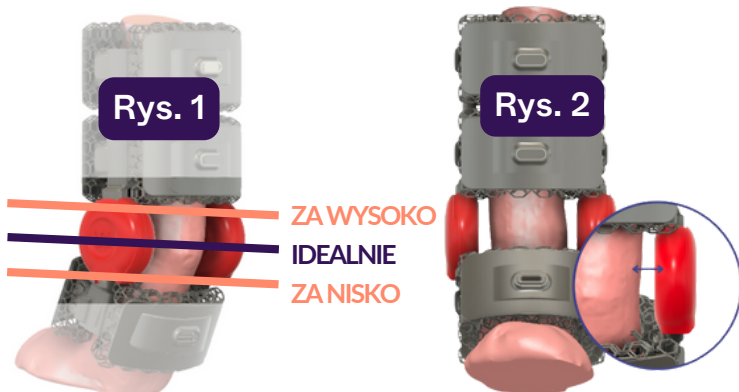
Prawidłowo umieść ortezę na kończynie → paski mocujące skierowane od psa, zawiasy po lewej i prawej stronie kończyny.



Sprawdź ułożenie łapy, w tym pazury, opuszki i sierść → następnie włóż paski w otwór zatrzasku, zaczynając od łapy i przesuwając się w górę nogi.



Podnieś łapę i zegnij, aby upewnić się, że tokeny są bezpośrednio w linii ze stawem nadgarstkowym i nie ma tarcia między tokenem a nadgarstkiem.



WAŻNE:
Ortezę można założyć na różne sposoby. Skontaktuj się ze swoim Dostawcą WIMBA, aby uzyskać pomoc.

TAK RÓB:

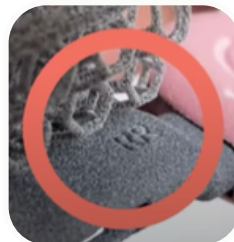
- ✓ Okresowo zdejmuj ortezę i trzymaj się harmonogramu noszenia.
- ✓ Zdejmuj ortezę w przypadku wystąpienia obrzęków, podrażnień skóry, odleżyn, ran itp.
- ✓ Podczas pierwszego zakładania upewnij się, że żadna z twardych części nie wywiera nacisku na zwierzę, nie skręca się podczas użytkowania ani nie odpada.

TEGO NIE RÓB:

- ✗ Nie zostawiaj ortozy założonej 24/7.
- ✗ Nie zakładaj ortozy na zranioną skórę.
- ✗ Nie zakładaj ortozy bezpośrednio na skórę, jeśli sierść jest nierówno przycięta, łapa jest podrażniona lub zadrapana

Przed założeniem urządzenia:

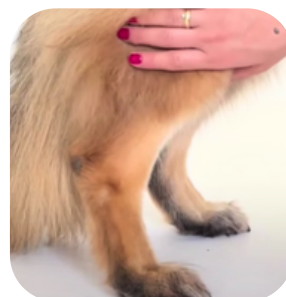
- Sprawdź, czy wszystkie elementy urządzenia są czyste i nieuszkodzone.
- Otwórz wszystkie paski i znajdź oznaczenia wewnątrz osi, aby upewnić się, że zostały umieszczone na właściwej kończynie (**RL = tylnia lewa, RR = tylnia prawa**).
- Sprawdź poziom stresu swojego pupila



Poradnik video

**Sprawdź następujące elementy, aby mieć pewność prawidłowego dopasowania:**

- Orteza znajduje się w prawidłowej pozycji na kończynie zwierzęcia, nie za wysoko, nie za nisko, nie jest obrócona wewnątrz ani zewnątrz, a tokeny znajdują się bezpośrednio w linii ze stawem (**rys. 1**).
- Pozostaje we właściwym miejscu podczas chodu, nie skręca się ani nie zsuwa.
- Poduszki (inserty) nie są zbyt ciasne i nie uciskają nadmiernie kończyny psa.
- Żadne twarde elementy ortezy (tokeny, rama) nie stykają się z kończyną zwierzęcia w żadnej fazie chodu (**rys. 2**).



Ustaw psa w wygodnej pozycji i sprawdź, czy kończyna jest sucha i czysta (dopuszczalna pozycja stojąca lub siedząca).



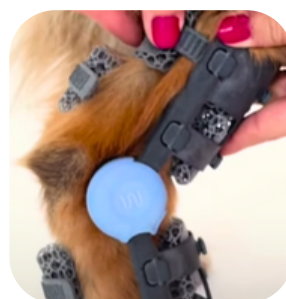
Sprawdzić ułożenie łapy, w tym opuszki, sierść i wilczy pazur (jeśli występuje).



Rys. 1



Rys. 2



Zapnij paski, wsuwając je w odpowiednie zatrzaski. Ważne jest równomierne dokręcenie po obu stronach, by uniknąć obciążenia (tyle samo kliknięć).



Podnieś łapę i zegnij, aby upewnić się, że token znajduje się w linii ze stawem skokowym i nie ma tarcia między tokenem a kostką.

WAŻNE:
Ortezę można założyć na różne sposoby. Skontaktuj się ze swoim Dostawcą WIMBA, aby uzyskać pomoc.

TAK RÓB:

- ✓ Okresowo zdejmuj ortezę i trzymaj się harmonogramu noszenia.
- ✓ Zdejmuj ortezę w przypadku wystąpienia obrzęków, podrażnień skóry, odleżyn, ran itp.
- ✓ Podczas pierwszego zakładania upewnij się, że żadna z twardych części nie wywiera nacisku na zwierzę, nie skręca się podczas użytkowania ani nie odpada.

TEGO NIE RÓB:

- ✗ Nie zostawiaj ortezy założonej 24/7.
- ✗ Nie zakładaj ortezy na zranioną skórę.
- ✗ Nie zakładaj ortezy bezpośrednio na skórę, jeśli sierść jest nierówno przycięta, łapa jest podrażniona lub zadrapana

Są sytuacje, w których urządzenia mogą się zabrudzić, dlatego ważne jest, aby zapoznać się z poszczególnymi komponentami. Wszystko po to, aby można je było prawidłowo wyjąć w celu wyczyszczenia i ewentualnego wymienienia. Używaj do tego letniej wody bez dodatku żadnych ostrych środków chemicznych, a w razie potrzeby skorzystaj tylko miękkiej gąbki lub szczotki.

Aby wymienić inserty (poduszki):

- Zaczynj od rozpięcia ortozy.
- Przekręć i wyciągnij piny mocujące z insertów (poduszek) i mocno pociągnij za inserty, aby wyjąć je z ortozy.
- Wepnij oczyszczone inserty (poduszki) w wyznaczone miejsca.
- Włóż pin mocujący w wyznaczone miejsce, a następnie dociśnij go i przekręć.



Czyszczenie i wymiana tokenów:

- Poszukaj oznaczeń punktowych na wewnętrznych osiach ortozy i tokenów.
- Zamocuj tokeny zgodnie z oznaczeniami:
 - **1 kropka** na ortezie powinna pokrywać się z tokenem, który ma jedną kropkę
 - **2 kropki** na ortezie powinny pokrywać się z dwiema kropkami na tokenie



WAŻNE:

Nie należy wymieniać tokenów na inny kolor, chyba że zostanie to wyraźnie zalecone przez swojego Dostawcę WIMBA. Może to spowodować zmianę planu leczenia!

WAŻNE:

Przechowuj niewielkie elementy tego urządzenia w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.

WAŻNE:

Piny zapobiegają wypadaniu insertów. Ważne jest, aby NIE używać pinów podczas korzystania z poduszek jednowarstwowych lub na ścięgnię Achillesa (dotyczy tylko ortozy stawu skokowego).

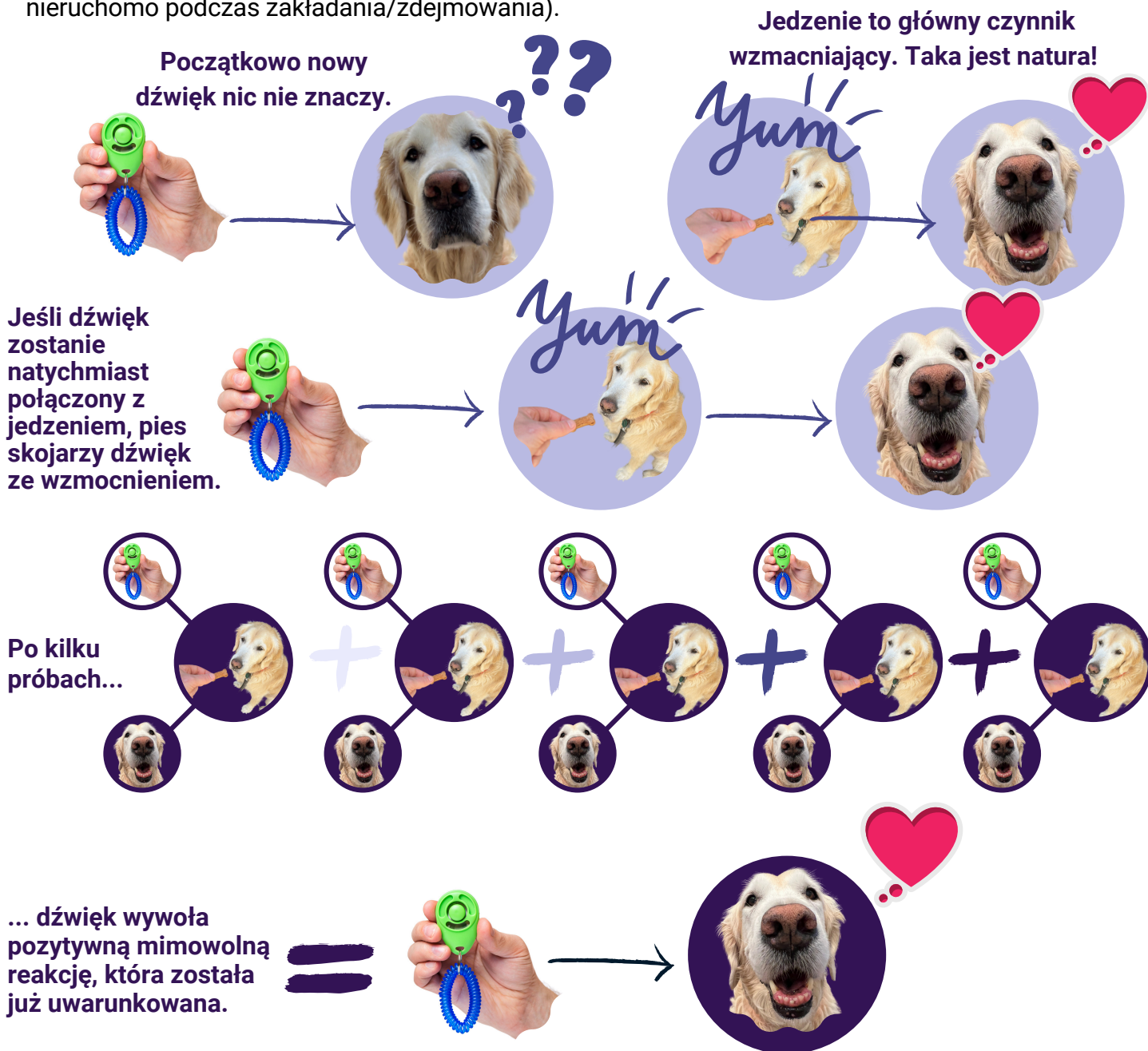


WSKAZÓWKA:

Ortezę należy czyścić ręcznie przy użyciu letniej wody i delikatnego płynu do naczyń.

Skorzystanie z poniższej metody pozwoli lepiej komunikować się ze swoim pupilem i pomoże mu w uzyskaniu pozytywnego skojarzenia. Może służyć do oznaczania i nagradzania dokładnego momentu, w którym zwierzę wykonało pożądane zachowanie, które chcesz powtórzyć (np. zrobienie kroku w ortezie lub pozostanie nieruchomo podczas zakładania/zdejmowania).

Możesz użyć klikera lub krótkiej sylaby, takiej jak „Tak” lub „Dobrze”, wypowiedzianej za każdym razem tym samym tonem. To nie to samo, co pochwała, taka jak „Dobry pies!”, która jest rodzajem wzmocnienia i można jej używać w ten sposób.



Narzędzie do komunikacji jest już gotowe!

WIMBA służy pomocą

Jeśli masz pytania dotyczące ortezy WIMBA, skontaktuj się ze swoim Dostawcą. Jesteśmy, aby wspierać Cię na każdym kroku.

Mamy nadzieję, że ten przewodnik pomoże Ci zadbać o ortezę Twojego zwierzaka. Pamiętaj, że urządzenia WIMBA są tylko częścią planu leczenia Twojego pupila. Ściśle współpracuj z lekarzem weterynarii, aby zapewnić najlepszy wynik. Dziękujemy za zaufanie i wybór WIMBA - z dumą wspieramy Twojego ukochanego psa na drodze do większej mobilności i zdrowia.



Odwiądź **Bazę Wiedzy**, aby dowiedzieć się więcej. Regularnie aktualizujemy tam treści i dzielimy się informacjami na temat wsparcia integracji behawioralnej i nie tylko!

knowledge.wimba.vet/pet-parents

Dołącz do **społeczności WIMBA na grupie na Facebooku**, aby nawiązać kontakt z innymi opiekunami zwierząt i podzielić się swoimi doświadczeniami.

facebook.com/groups/wimbapets

Obserwuj nas w mediach społecznościowych! Dziel się swoimi zdjęciami i nie zapomnij **oznaczyć @WIMBA.vet!**

 [instagram.com/wimba.vet](https://www.instagram.com/wimba.vet)

 [facebook.com/wimba.vet](https://www.facebook.com/wimba.vet)

 [linkedin.com/wimbavet](https://www.linkedin.com/wimbavet)

 [youtube.com/@wimbavet](https://www.youtube.com/@wimbavet)

 [youtube.com/@wimbavet](https://www.youtube.com/@wimbavet)

Więcej informacji lub pomoc uzyskasz, kontaktując się ze swoim Dostawcą ortezy.

WSKAZÓWKA:

Zalecane są dalsze wizyty weterynaryjne/rehabilitacyjne w celu zapewnienia najwyższej sprawności.

Wystąpiły trudności?

W przypadku jakichkolwiek pytań, wątpliwości lub wyjaśnień prosimy o kontakt z dostawcą WIMBA, za pośrednictwem którego zamówiono urządzenie.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Skontaktuj się z nami, aby uzyskać pozwolenie na udostępnianie dowolnej części tego przewodnika. Podane informacje służą wyłącznie celom instruktażowym i informacyjnym. Autorzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia, które mogą wynikać z niewłaściwego użycia lub zastosowania urządzeń ortotycznych. W celu uzyskania zindywidualizowanej opieki i planów leczenia dostosowanych do konkretnych potrzeb zwierzęcia należy zasięgnąć porady wykwalifikowanych lekarzy weterynarii.